

FI SOLARVALO

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita ennen solarvalon käyttöönottoa.

Solarvalon käyttö

Solarvalon aurinkokenno ottaa valoisaan aikaan virtaa auringosta ja muuntaa sen sähköksi, joka varastoituu solarvalon akkuun. Kun tulee hämärää, solarvalo syttyy automaattisesti hyödyntämällä päivän aikana varastoimaansa energiaa. Solarvalon palo aika riippuu sen sijainnista, sääolosuhteista sekä päivänvalon määrästä kyseisenä vuodenaikana.

lhanteellisen sijoituspaikan valinta:

Aseta solarvalo ulos suorassa auringonvalossa olevaan paikkaan, jossa aurinkokenno voi vastaanottaa vähintään kuusi tuntia auringonvaloa päivässä. Mikäli asetat solarvalon varjoisaan paikkaan, se vaikuttaa akun latautumiseen ja vähentää solarvalon paloaikaa pimeällä. Älä aseta solarvaloa voimakkaiden valonlähteiden, kuten kattalojen, läheisyyteen, sillä ne voivat saada solarvalon sammumaan.

Solarvalon käyttöönotto Kokoaminen

Aseta virtakytkin ON-asentoon (joidenkin mallien akusta pitää ensin poistaa paperiliuska). Valoanturi ohjaa solarvalon toimintaa automaattisesti. Kun tulee hämärää, solarvalo syttyy hyödyntämällä akkuun varastoitua energiaa. Kun asetat virtakytkimen OFF-asentoon tai akun paperiliuksen takaisin paikalleen, solarvalo sammuu virran säästämiseksi. Älä solarvalo ei syty automaattisesti hämärän tultua, tarkista seuraavat asiat:

1. Varmista, että virtakytkin on ON-asennossa.
2. Tarkista, että akun navat ovat kunnolla paikoillaan.
3. Varmista, että solarvalo on sijoitettu aurinkoiseen paikkaan ja että aurinkokenno voi vastaanottaa suoraa auringonvaloa.

Tärkeää

Lataa akku täyteen (100 %) ennen ensimmäistä käyttökertaa. Aseta tuote sähkövalaisimen alle vähintään 24 tunnin ajaksi tai irrota akku tuotteesta ja lataa sen tavallisella laturilla (ei sisälly toimitukseen). Voit toistaa tämän säännöllisin väliajoin, sillä akku ei välttämättä lataudu täyteen talvella.

Huomautukset

1. Solarvalo on suunniteltu toimimaan pimeällä. Mikäli solarvalon läheisyydessä on voimakkaita valonlähteitä, se ei välttämättä pala yhtä kirkkaasti tai syty lainkaan.
2. Vaikka akku on ladattu täyteen valmistuksen yhteydessä, sen jännitetaso on voinut laskea siihen mennessä, kun saat tuotteen haltuusi. Optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi anna solarvalon latautua koko päivän virtakytkimen ollessa OFF-asennossa. Voit asettaa kytkimen 24 tunnin jälkeen ON-asentoon.
3. Pidä aurinkokennon pinta puhtaana. Pinnalle kerääntynyt lika hidastaa latausta.
4. Odotettu käyttöaika (kesällä): 6–8 tuntia, odotettu käyttöaika (talvella): 1–4 tuntia.

Turvallisuus

- Tämä tuote soveltuu ulko käyttöön ja ainoastaan koristetarkoitukseseen.
 - Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä solarvalolla.
 - Älä aseta solarvaloa helposti syttyvien materiaalien läheisyyteen.
 - Älä katso suoraan solarvaloa kohti, sillä se voi vahingoittaa näköäsi.
 - Älä upota solarvaloa veteen.
- Jos tuote vahingoittuu, hävitä se voimassaolevien säännösten mukaisesti.

Älä koskaan heitä elektroniikkatuotteita luontoon tai hävitä niitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne lähimpään kierrätyskeskukseen hävitetäviksi.

SV SOLCELLSLAMPA

Läs denna bruksanvisning noga och följ anvisningarna nedan innan du börjar använda solcellslampan.

Hur du använder solcellslampan

Lampans solpanel absorberar energi från solen under dagen och omvandlar den till elektricitet som sedan lagras i det laddningsbara batteriet. När det blir mörkt ute tänds lampan automatiskt genom att använda energin som lagrats under dagen. Hur länge lampan förblir tänd beror på dess placering, väderförhållandena och antalet timmar med dagsljus vid aktuell årstid.

Välj en idealisk plats:

Placera lampan utomhus där solpanelen kan få minst sex timmars direkt solljus om dagen. Om du placerar lampan i ett skuggigt område påverkar detta batteriladdningen och minskar lampans funktionstid efter skymningen. Placera inte lampan nära starka ljuskällor som till exempel gatubelysning, eftersom detta kan få lampan att stängas av automatiskt.

Första gången du använder lampan Montering

Sätt on/off-knappen i läget ON (för vissa modeller behöver du avlägsna pappersremsan från batteriet). Lampan styrs automatiskt av en ljussensor. Vid skymningen tänds solcellslampan med hjälp av energin som lagrats i batteriet. När du trycker på knappen eller sätter i pappersremsan igen kommer solcellslampan att slockna för att spara ström. Om solcellslampan inte tänds automatiskt vid skymningen ska du kontrollera följande:

1. Se till att strömknappen står i läget ON.
2. Kontrollera batteriet för att säkerställa att polerna sitter ordentligt på plats.
3. Försäkra dig om att solcellslampan är placerad i ett soligt område och att solpanelen får direkt solljus.

Viktigt

Se till att batteriet är fulladdat (100 %) innan du börjar använda produkten. För att göra detta ska du lämna produkten under en elektrisk lampa i minst 24 timmar eller ta ut batteriet och ladda det i en vanlig laddare (medföljer inte). Du kan upprepa dessa steg regelbundet, eftersom det är normalt för batteriet att inte bli fulladdat på vintern.

Försiktighetsåtgärder

1. Solcellslampan är utformad för att tändas efter skymningen. Om det finns starka ljuskällor i närheten kan detta leda till att solcellslampan lyser svagare eller inte tänds överhuvudtaget.
2. Även om batteriet är fulladdat när det lämnar fabriken kan spänningsnivån ha sjunkit när lampan når kunden. Ladda solcellslampan under en hel dag i läget OFF för att uppnå bästa möjliga prestanda. Efter 24 timmar kan du ändra knappens läge till ON.
3. Se till att hålla solpanelens yta ren. Om ytan är smutsig blir laddningen mindre effektiv.
4. Förväntad funktionstid (sommar): 6 till 8 timmar, förväntad funktionstid (vinter): 1 till 4 timmar.

Säkerhet

- Denna produkt är avsedd för utomhusbruk och endast i dekorativt syfte.
- Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med solcellslampan.
- Placera inte solcellslampan nära brandfarligt material.
- Titta inte direkt på lampan eftersom detta kan leda till synskador.
- Sänk inte ner lampan i vatten.

Om produkten är skadad ska du kassera den enligt gällande bestämmelser.

Kasta aldrig elektroniska produkter i naturen eller tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ta istället med de till närmaste återvinningscentral.

Ärge visake elektri- ja elektroonilisi jäätmeid loodusesse ega olmeprügi hulka, vaid toimetage need elektri- ja elektroonikaseadmete romude vastuvõtupunkti.

LV LAMPA AR SAULES BATERIJU

Pirms sākt lampas lietošanu, uzmanīgi izlasiet šo pamācību un ievērojiet turpmākos norādījumus.

Kā lietot lampu ar saules bateriju

Dienas laikā lampas saules panelis absorbē saules enerģiju un pārvērš to elektrībā, kura pēc tam tiek uzkrāta lādējamā baterijā. Iestājoties tumsai, lampā automātiski ieslēdzas un izmanto enerģiju, kas uzkrāta dienas laikā. Tas, cik ilgi lampā deg, ir atkarīgs no tās novietojuma, laikapstākļiem un diennakts gaišo stundu skaita attiecīgajā gadalaikā.

Piemērotākās vietas izvēle:

Novietojiet lampu ārpus telpām neaizēnotā vietā tiešu saules staru gaismā, kur saules panelis saules gaismu var uztvert vismaz 6 stundas dienā. Lampas novietošana ēnainā vietā ietekmē baterijas uzlādi un sašina lampas degšanas ilgumu pēc tumsas iestāšanās. Nenovietojiet lampu tādu spēcīgu gaismas avotu kā ielas apgaismojuma tuvumā, jo tā rezultātā lampā var automātiski izslēgties.

Lampas pirmā lietošanas reize

Sagatavošana

Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā ON (dažiem modeļiem no baterijas jāizņem papīra strēmele). Lampu automātiski kontrolē gaismas sensors. Krēslā lampā ieslēdzas, izmantojot baterijā uzkrāto enerģiju. Nospiežot slēdzi vai ieliekot atpakaļ papīra strēmeli, lampā izslēdzas, lai taupītu enerģiju. Ja lampā tumsā neieslēdzas automātiski, veiciet šādas pārbaudes:

1. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā ON.
2. Pārbaudiet bateriju, lai nodrošinātu, ka spaiļes stingri atrodas savā vietā.
3. Pārliecinieties, ka lampā ir novietota saulainā vietā, un saules panelis var uztvert tiešu saules gaismu.

Svarīgi

Pirms sākt izstrādājuma lietošanu, uzlādējiet bateriju pilnībā (100 %). Šim nolīkam atstājiet izstrādājumu vismaz uz 24 stundām zem elektriskās lampas vai izņemiet bateriju un uzlādējiet to parastā lādētājā (neietilpst piegādes komplektā). Šo soli jūs ik pēc noteikta laika intervāla varat atkārtot, jo ir normāli, ka ziemas laikā baterijas neuzlādējas pilnībā.

Norādījumi

1. Lampā ar saules bateriju ir paredzēta darbībai pēc tumsas iestāšanās. Ja tuvumā ir spēcīgi gaismas avoti, lampā var degt blāvāk vai neiedegties vispār.
2. Pat tad, ja baterija rūpnieciski pārmērīgi uzlādēta stāvoklī, līdz brīdim, kad tā nonāk pie jums, sprieguma līmenis var būt nokritis. Lai nodrošinātu maksimālo veiktspēju, atstājiet lampu visu dienu lādēties ar slēdzi pozīcijā OFF. Pēc 24 stundām jūs slēdzi varat pārslēgt pozīcijā ON.
3. Uzturiet saules paneļa virsmu tīru. Uz virsmas sakrājušies netīrumi samazina uzlādes procesa efektivitāti.
4. Paredzamais darbības laiks (vasarā): 6 līdz 8 stundas, paredzamais darbības laiks (ziemā): 1 līdz 4 stundas.

Drošība

- Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai ārpus telpām un tikai dekoratīviem nolūkiem.
- Šis izstrādājums nav rotālieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar lampu.
- Nenovietojiet lampu degošu materiālu tuvumā.
- Neskatīties tieši lampas gaismā, jo tā var sabojāt redzi.
- Nelieciet lampu zem ūdens.
- Ja izstrādājums ir bojāts, izmantojiet to atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.

Neizmetiet elektronikas izstrādājumus dabā vai parastos sadzīves atkritumos; nododiet tos jums tuvākajā atkritumu savākšanas un pārstrādes punktā.

LT ŽIBINTAS SU SAULĒS BATERIJA

Išdėmiai perskaitykite šį vadovą prieš pradėdami naudoti žibintą su saulės baterija ir laikykites toliau pateiktų instrukcijų.

Kaip naudoti žibintą su saulės baterija

Žibinto saulės baterija dieną sugeria saulės energiją ir paverčia ją elektra, kuri po to kaupiama įkraunamame maitinimo elemente. Sutekus žibintas automatiškai įsijungia, naudodamas per dieną sukauptą energiją. Kiek laiko žibintas šviečia, priklauso nuo vietos, kurioje jis pastatytas, oro sąlygų ir to, kiek valandų trunka šviesusis paros metas tuo metų laiku.

Idealias vietos pasirinkimas:

statykite žibintą lauke, tiesioginėje saulės šviesoje, kur saulės baterija per dieną būtų apšviečiama bent 6 valandas. Pastatius žibintą šešėlyje maitinimo elementas mažiau įkraunamas ir sutemus trumpiau šviečia. Nestatykite žibinto netoli stiprių šviesos šaltinių, pvz., gatvės žibintų, nes dėl jų žibintas gali automatiškai išsijungti.

Žibinto naudojimas pirmą kartą

Surinkimas

Pasukite jungimo / išjungimo jungiklį į padėtį ON (jungta) (kaip kuriuose modeliuose reikės ištraukti iš maitinimo elemento kontakto popierinę juosteletę). Žibintas automatiškai valdomas šviesos jutiklio. Prieblandoje žibintas įsijungia, naudodamas maitinimo elemente sukauptą energiją. Paspaudus jungiklį arba vėl įkišus popierinę juosteletę žibintas su saulės baterija išsijungs, taupydamas energiją. Jeigu žibintas su saulės baterija prieblandoje automatiškai neįsijungia, patikrinkite šiuos dalykus:

1. Įsitinkite, kad maitinimo jungiklis yra padėtyje ON (jungta).
2. Patikrinkite maitinimo elementą į įsitinkite, kad jo kontaktai tvirtai prijungti vietoje.
3. Įsitinkite, kad žibintas su saulės baterija pastatytas saulėje vietoje ir saulės baterija gauna tiesioginę saulės šviesos.

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti gaminį, maksimaliai įkraukite maitinimo elementą (iki 100 %). Norėdami tai padaryti, palikite gaminį po elektrinio žibinto bent 24 valandoms arba išimkite maitinimo elementą ir įkraukite jį įprastu įkrovikliu (nepridėtas). Galite reguliariai atlikti šiuos veiksmus, nes žiemą maitinimo elementas paprastai neįkraunamas iki galo.

Atsargumo priemonės

1. Žibintas su saulės baterija skirtas naudoti sutemus. Jei netoliese yra stiprios šviesos šaltinių, žibintas gali šviesti ne taip ryškiai arba visai neįsijungti.
2. Net jei maitinimo elementas gamykloje iki galo įkraunamas, iki tol, ko gausite žibintą, įkrova gali nukristi. Norėdami užtikrinti geriausią veikimą, leiskite žibintui su saulės baterija visą dieną krauti, nustatę maitinimo jungiklį į padėtį OFF (išjungta). Po 24 valandų galite prijungti jungiklį į padėtį ON (jungta).
3. Pasirūpinkite, kad saulės baterijos paviršius būtų švarus. Purvas ant paviršiaus sumažina krovimo proceso efektyvumą.
4. Numatyta veikimo trukmė (vasarą): nuo 6 iki 8 valandų, numatyta veikimo trukmė (žiemą): nuo 1 iki 4 valandų.

Saugumas

- Šis gaminys skirtas naudoti tik lauke ir tik dekoratyviniams tikslais.
 - Šis gaminys – ne žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su žibintu su saulės baterija.
 - Nestatykite žibinto su saulės baterija arti degių medžiagų.
 - Nežiūrėkite tiesiai į žibintą, nes tai gali pakenkti regėjimui.
 - Nenardinkite žibinto po vandeniu.
- Jeigu gaminys pažeistas, šalinkite jį pagal taikomas nuostatas.

Niekada neišmeskite elektroninių gaminių užmiestyje ar kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; gabenkite juos į artimiausią perdirbimo centrą.

RU ЛАМПА НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ

Внимательно прочитайте это руководство и выполните действия, указанные в нижеприведенных инструкциях, перед началом использования лампы на солнечной батарее.

Как использовать лампу на солнечной батарее

Панель солнечной батареи в лампе поглощает мощность от солнечных лучей в дневное время и преобразует ее в электричество, которое затем хранится в перезаряжаемой батарее. С наступлением темноты лампа автоматически переходит в режим использования энергии, накопленной в течение дня. Длительность работы лампы зависит от ее местоположения, погодных условий и количества часов дневного света в конкретный период года.

Выбор идеального местоположения:

Расположите лампу полностью на открытом воздухе под прямыми солнечными лучами, таким образом, чтобы на панель солнечной батареи попадали солнечные лучи как минимум 6 часов в день. Размещение лампы в тени влияет на заряд батареи и уменьшает время работы лампы после наступления сумерек. Не размещайте лампу вблизи сильных источников света, таких как уличное освещение, так как это может привести к автоматическому отключению лампы.

Первое использование лампы

Сборка

Поставьте переключатель включения/выключения в состояние «ON» (в случае некоторых моделей вам будет необходимо вынуть бумажную полосу из батареи). Лампа автоматически контролируется датчиком света. Лампа включается с наступлением сумерек, используя энергию, накопившуюся в батарее. Когда вы измените положение переключателя или повторно вставите бумажную полосу, лампа на солнечной батарее выключится для экономии энергии. Если лампа на солнечной батарее не начинает светить автоматически, проверьте следующее:

1. Убедитесь, что переключатель питания установлен в состояние «ON».
2. Проверьте батарею, чтобы убедиться, что клеммы зафиксированы в надлежащем месте.
3. Убедитесь, что лампа на солнечной батарее расположена в зоне, освещенной солнцем, и что на панель солнечной батареи попадают прямые солнечные лучи.

Важно

Полностью зарядите батарею (100 %) перед началом использования изделия. Для этого оставьте изделие под действием света от электрической лампы не менее чем на 24 часа или выньте батарею и зарядите ее с помощью стандартного зарядного устройства (не входит в комплект поставки). Вы можете регулярно повторять эти действия, так как зимой батарея обычно не заряжается полностью.

Меры предосторожности

1. Лампа на солнечной батарее разработана так, чтобы работать после наступления сумерек. Если поблизости есть сильные источники света, это может привести к тому, что яркость лампы на солнечной батарее будет снижена, или лампа вообще не включится.
2. Даже если на выходе с завода батарея полностью заряжена, уровень напряжения может упасть к моменту, когда вы, как покупатель, получите лампу. Чтобы обеспечить максимальную производительность, поставьте лампу на солнечной батарее на зарядку на целый день в состоянии «OFF». Через 24 часа вы можете поставить переключатель в состояние «ON».
3. Сохраняйте поверхность панели солнечной батареи чистой. Грязь на поверхности снижает эффективность процесса зарядки.
4. Ожидаемое время работы (лето): от 6 до 8 часов,
ожидаемое время работы (зима): от 1 до 4 часов.

Безопасность

- Это изделие предназначено для использования на открытом воздухе и только для декоративных целей.
 - Это не игрушка. Не позволяйте детям играть с лампой на солнечной батарее.
 - Не размещайте лампу на солнечной батарее вблизи воспламеняющихся материалов.
 - Не смотрите прямо на свет от лампы, это может повредить ваше зрение.
 - Не опускайте лампу под воду.
- Если изделие повреждено, утилизируйте его в соответствии с действующими правилами.

Никогда не выбрасывайте электронные приборы за городом и не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами; вместо этого принесите их в ближайший центр вторичной переработки отходов.